Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio

Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft

Band: 54 (1936)

Heft: 213

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 06.08.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

Bern
Freitag, 11. September
1936

Schweizerisches Handelsamtsblatt

Berne
Vendredi, 11 septembre
1936

Feuille officielle suisse du commerce · Foglio ufficiale svizzero di commercio

Erscheint täglich
ausgenommen Sonn- und Feiertage

LIV. Jahrgang — LIVme année

Paraît journellement
le dimanche et les jours de fête exceptés

Monatsbeilage
Die Volkswirtschaft

Supplément mensuel
La Vie économique

Supplemento mensile
La Vita economica

N° 213

Redaktion und Administration:
Effingerstrasse 3 in Bern. Telephon Nr. 21.660

Abonnement: *Schweiz:* Jährlich Fr. 24.30, halbjährlich Fr. 12.30, vierteljährlich Fr. 6.30, zwei Monate Fr. 4.30, ein Monat Fr. 2.30 — *Ausland:* Zuschlag des Porto — Es kann nur bei der Post abonniert werden — Preis der Einzelnummer 25 Cts. — **Annoncen-Regie: Publicitas A. G.** — **Insertionspreis: 50 Cts.** die sechsgespaltene Kolonelzeile (Ausland 65 Cts.)

Rédaction et Administration:
Effingerstrasse 3, à Berne, Téléphone n° 21.660

Abonnements: *Suisse:* un an, 24 fr. 30; un semestre, 12 fr. 30; un trimestre, 6 fr. 30; deux mois, 4 fr. 30; un mois, 2 fr. 30 — *Etranger:* Frais de port en plus — Les abonnements ne peuvent être pris qu'à la poste — Prix du numéro 25 cts — **Régie des annonces: Publicitas S. A.** — **Prix d'insertion: 50 cts** la ligne de colonne (Etranger: 65 cts)

N° 213

Inhalt — Sommaire — Sommario

Abhanden gekommene Werttitel. — Titres disparus. — Titoli smarriti.
Handelsregister. — Registre du commerce. — Registro di commercio.
Sociétés anonymes des Hôtels Savoy et Royal, à Lausanne.

Mitteilungen — Communications — Comunicazioni

Clearing-Verkehr, Ausweis. — Service de clearing, état des paiements.
France: Indication d'origine des tissus et toiles métalliques.
XVII. Schweizerische Mustermesse in Lausanne. — XVIIe Comptoir suisse à Lausanne.
Postüberweisungsdienst mit dem Ausland. — Service international des virements postaux.

Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

Abhanden gekommene Werttitel — Titres disparus — Titoli smarriti

Aufrufe — Sommations

Es wird vermisst: Schuldbrief per Fr. 29,600.—, vom 4. März 1919, haftend auf J. R. Würenlos Nr. 106, 470, 1281 bis 1290, lautend auf Rudolf Dätwyler, in Oetlikon-Würenlos, als Gläubiger, und die Schweizerische Genossenschaft für Gemüsebau (S. G. G.), in Kerzers, als Schuldnerin.

Der allfällige Inhaber dieses Titels wird hiermit aufgefordert, denselben binnen Jahresfrist, d. h. bis 12. September 1937, dem Bezirksgericht Baden vorzulegen, ansonst dessen Amortisation ausgesprochen würde. (W 349³)

Baden, den 8. September 1936.

Bezirksgericht.

Friedrich Eggen, gew. Landwirt, Säget, Uttigen, vermisst seit dem Brandfall vom 17. Juni 1936 den Eigentümerschuldbrief von Fr. 10,000 vom 13. Januar 1936 auf Uttigen-Grundbuch Nr. 61 und Uetendorf-Grundbuch Nrn. 13, 14 und 17, Seftigen Bel. I/5568 und Thun Bel. II/6276. Der unbekannte Inhaber des Titels wird hierdurch aufgefordert, denselben bis spätestens 12. September 1937 beim unterzeichneten Richteramt vorzulegen, widrigenfalls er als kraftlos erklärt wird. (W 345²)

Belp, den 9. September 1936.

Richteramt Seftigen,
Der Gerichtsschreiber: Dr. S. Wettstein.

Der unbekannte Inhaber der Couponsbogen nachgenannter Titel:

1. Fr. 5000 3½ % 10 Obligationen Gotthardbahn I. Hypothek von 1895, Lit. A, Nrn. 49836/42, Lit. A Nrn. 86793/95, Coupons 30. IX. 1933 u. ff.
2. Fr. 5000 3½ % 10 Obligationen Jura-Simplon-Bahn von 1894, Nrn. 30924, 43999, 48482/84, 51924/26, 60487, 64808, Coupons 1. X. 1933 u. ff.
3. Fr. 4500 3½ % 9 Obligationen Schweizerische Bundesbahnen von 1910, Nrn. 30809, 31032/33, 41002/03, 87316/19, Coupons 30. IX. 1933 u. ff.
4. Fr. 4500 3 % 9 Obligationen Schweizerische Bundesbahnen diff. von 1903, Nrn. 126766, 129239/40, 151337/39, 151497, 177639, 186440, Coupons 15. V. 1933 u. ff.
5. Fr. 2000 3 % 2 Obligationen Schweizerische Eisenbahnrente von 1890, Ser. I A, Nrn. 1864, 3141, Coupons 1. V. 1933 u. ff.
6. Fr. 2000 4 % 2 Obligationen Vereinigte Schweizerbahnen, I. Hypothek, von 1865, Nrn. 8339/40 zu je Fr. 1000, Coupons 30. VI. 1933 u. ff.
7. Fr. 1000 4 % 1 Obligation Vereinigte Schweizerbahnen, II. Hypothek, von 1865, Nr. 1446, Coupons 30. VI. 1933 u. ff.

wird hiermit aufgefordert, die genannten Titel innert 3 Jahren, vom Tage der ersten Veröffentlichung an gerechnet, dem unterzeichneten Richter vorzulegen, widrigenfalls sie kraftlos erklärt werden. Auf diesen Titeln ist ein gerichtliches Zahlungsverbot erlassen. (W 340²)

Bern, den 4. September 1936.

Richteramt Bern,
Der Gerichtspräsident III i. V.: Jaeggi.

Der unbekannte Inhaber der Couponsbogen zu den 3½ % Obligationen Schweizerische Centralbahn-Gesellschaft vom 1. Juni 1894, Nrn. 44399, 48357, 48358, zu je Fr. 1000, mit Coupons per 15. XII. 1930 u. ff., wird hiermit aufgefordert, die genannten Titel innert 3 Jahren, vom Tage der ersten Veröffentlichung an gerechnet, dem unterzeichneten Richter vorzulegen, widrigenfalls sie kraftlos erklärt werden. Auf diesen Titeln ist ein gerichtliches Zahlungsverbot erlassen. (W 341²)

Bern, den 4. September 1936.

Richteramt Bern,
Der Gerichtspräsident III i. V.: Jaeggi.

Der unbekannte Inhaber der 4 % Obligation Schweizerische Bundesbahnen 1931 Nr. 87677 per Fr. 1000, mit Coupons vom 15. X. 1934 u. ff., wird hiermit aufgefordert, die genannten Titel innert 3 Jahren vom Tage der ersten Veröffentlichung an gerechnet, dem unterzeichneten Richter vorzulegen, widrigenfalls sie kraftlos erklärt werden. Auf diesen Titeln ist ein gerichtliches Zahlungsverbot erlassen. (W 342²)

Bern, den 4. September 1936.

Richteramt Bern,
Der Gerichtspräsident III i. V.: Jaeggi.

Die Obligation, Serie 14, Nr. 12952, Fr. 1000, der Graubündner Kantonalbank, 3¾ %, vom 31. Oktober 1933, mit Coupons per 30. April 1934 u. ff., lautend zu Gunsten von Herrn Sep Truaiseh, Fuorns-Medels i. O., wird vermisst.

Der allfällige Inhaber derselben wird aufgefordert, dieselbe mitsamt den Coupons, innert der Frist von drei Jahren seit dieser Auskündigung beim Kreisamt Chur, Chur, vorzuweisen, ansonst die Kraftloserklärung erfolgt.

Chur, den 8. September 1936. (W 337²)

Kreisamt Chur.

Kraftloserklärungen — Annulations

Das Zivilgericht des Kantons Basel-Stadt hat durch Entscheid vom 5. September 1936 die auf den Inhaber lautenden 2 Obligationen der Basler Handelsbank Nrn. 26718 und 26719 von je Fr. 1000 nebst Zinscoupons per 15. Juli 1928 u. ff. nach Ablauf der Auskündungsfrist für kraftlos erklärt.

Basel, den 10. September 1936. (W 353)

Zivilgerichtsschreiberei Basel.

Der Gerichtspräsident von Thun hat nach Ablauf der Auskündungsfrist unterm heutigen Tag kraftlos erklärt:

Schuldbrief vom 18. Februar 1913, Belege Serie I Nr. 718 im Betrage von Fr. 400.— zugunsten des Walter Brand, gew. Fabrikarbeiter, wohnhaft gewesen in Uetendorf, lastend auf der Liegenschaft der Frau Wwe. Rosina Brand geb. Aegerter, Uetendorf-Allmend. (W 350)

Thun, den 9. September 1936.

Der Gerichtspräsident: Ziegler.

Der Gerichtspräsident von Thun hat nach Ablauf der Auskündungsfrist unterm heutigen Tag kraftlos erklärt:

Schuldbrief vom 14. Juli 1930, Belege Serie II Nr. 2030, von Fr. 20,000.—, zugunsten des Hans Tschaggeny, Baumeister in Thun, lastend auf der Wirtschaftsbesitzung Bären in Dürrenast, Gemeinde Thun, Strättligen-Grundstück Nr. 715 des Jakob Scheidegger, Wirt in Thun. (W 351)

Thun, den 9. September 1936.

Der Gerichtspräsident: Ziegler.

Der Gerichtspräsident von Thun hat nach Ablauf der Auskündungsfrist unterm heutigen Tag kraftlos erklärt:

Pfandbrief vom 15. August 1877, Thierachern-Grundbuch Nr. 39 fol. 256 von Fr. 2000.— zugunsten der Erbschaft des Johann Prysi, gew. Gemeindeschreiber in Uebeschi, lastend auf den Liegenschaften der Erbschaft des Gottfried Bürki sel., wohnhaft gewesen in Uebeschi. (W 352)

Thun, den 9. September 1936.

Der Gerichtspräsident: Ziegler.

Durch Beschluss der 4. Kammer des Obergerichtes des Kantons Zürich vom 27. August 1936 wurde der vermisste Kaufschuldbrief für ursprünglich Fr. 1100, erhöht auf Fr. 1300, lautend auf die Firma M. Meier-Ehrensperger, zur alten Post in Seebach, zugunsten des Rudolf Marthaler, Baumeister in Affoltern bei Zürich, lastend auf Land im Kirchenacker bei der Kirche, Affoltern-Zürich, datiert 26. Januar 1911, als kraftlos erklärt. (W 354)

Zürich, den 8. September 1936.

Im Namen des Bezirksgerichtes, 5. Abteilung,
Der Gerichtsschreiber: K. Huber.

Durch Beschluss der 4. Kammer des Obergerichtes des Kantons Zürich vom 27. August 1936 wurde der vermisste Schuldbrief für Fr. 5000, lautend auf die Firma Veronika Nuolf, Zschokkestrasse 7, Zürich 6, zugunsten des alt Direktor C. J. Schwerzmann in Lugano, lastend auf einer Liegenschaft an der Zschokkestrasse, Zürich 6, datiert 9. Januar 1922, als kraftlos erklärt.

Zürich, den 8. September 1936. (W 355)

Im Namen des Bezirksgerichtes, 5. Abteilung,
Der Gerichtsschreiber: K. Huber.

Handelsregister — Registre du commerce — Registro di commercio

I. Hauptregister — I. Registre principal — I. Registro principale

Zürich — Zurich — Zurigo

Beteiligungen. — 1936. 7. September. Unter der Firma **Nestra A. G. (Nestra S. A.) (Nestra Ltd.),** hat sich, mit Sitz in Zürich am 5. September 1936, auf unbestimmte Dauer eine Aktiengesellschaft gebildet. Ihr Zweck ist die Verwaltung von Beteiligungen und Wertpapieren. Das Aktienkapital beträgt Fr. 500,000, eingeteilt in 500 auf den Inhaber lautende Aktien zu Fr. 1000. Als offizielles Publikationsorgan der Gesellschaft ist das Schweizerische Handelsamtsblatt bestimmt. Die Organe der Gesellschaft sind: Die Generalversammlung, ein Verwaltungsrat von 1—5 Mitgliedern und die Kontrollstelle. Der Verwaltungsrat besteht aus Dr. Georg Wettstein, Rechtsanwalt, Norwegischer Generalkonsul für die Schweiz, von und in Zürich, als Präsident, und Dr. Charles Jucker, Rechtsanwalt, von und in Winterthur. Die Gesellschaft wird rechtsgültig verpflichtet durch die Kollektivunterschrift je zweier Mitglieder desselben. Geschäftsdomizil: Rämistrasse 29, in Zürich 1.

8. September. **Schweizer Helmatwerk,** Genossenschaft, in Zürich (S. H. A. B. Nr. 131 vom 8. Juni 1934, Seite 1557), Förderung der bäuerlichen Heimarbeit durch Lehr- und Musterwerkstätten usw. In der Generalversammlung vom 9. Mai 1936 haben die Mitglieder dieser Genossenschaft eine partielle Revision von Art. 19 ihrer Statuten beschlossen, wodurch die bisher publizierten Tatsachen folgende Aenderung erfahren: Der Vorstand besteht aus 3—5 Mitgliedern. Rudolf Reichling ist aus dem Vorstand ausgeschieden; dessen Unterschrift ist damit erloschen. Der bisherige Vizepräsident Dr. Oskar Howald wurde zum Präsidenten ernannt und neu wurden in den Vorstand gewählt Dr. Alois ab Yberg, Advokat, von und in Schwyz, als Vizepräsident, und Paul O. Althaus, Reklameberater, von Lauperswil (Bern), in Zürich, als Beisitzer. Präsident oder Vizepräsident zeichnen je mit dem Geschäftsleiter; die übrigen Vorstandsmitglieder führen die Firmaunterschrift nicht. Das Geschäftsdomizil wurde verlegt nach Bahnhofstrasse 79, in Zürich 1.

8. September. **Viehzuchtgenossenschaft Dägerlen,** in Dägerlen (S. H. A. B. Nr. 148 vom 28. Juni 1933, Seite 1562). Konrad Wepfer, Jakob Jucker, Salomon Welti, Robert Baumann und August Ruf sind aus dem Vorstand ausgeschieden; die Unterschriften der beiden Erstgenannten sind damit erloschen. Neu wurden in den Vorstand gewählt Ernst Walter, von Löhningen (Schaffhausen), in Dägerlen, als Präsident; Jakob Grob, von Adlikon (Zürich), in Berg-Dägerlen, als Aktuar; Eduard Stolz, von Dorf (Zürich), in Oberwil-Dägerlen, als Vizepräsident; Ulrich Schälchli, von Altikon (Zürich), in Benk-Dägerlen, als Quästor, und Jakob Gut, von Adlikon (Zürich), in Niederwil-Adlikon, als Beisitzer; alle Landwirte. Präsident und Aktuar zeichnen kollektiv, die übrigen Vorstandsmitglieder führen die Firmaunterschrift nicht.

8. September. **Elektrizitätswerk Rümlang,** Genossenschaft, in Rümlang (S. H. A. B. Nr. 231 vom 3. Oktober 1934, Seite 2724). Heinrich Meier-Liechti ist infolge Todes aus dem Vorstand ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Jean Vögeli-Marthaler, bisher Vizepräsident, ist jetzt Präsident, und neu wurde als Vizepräsident in den Vorstand gewählt Emil Weidmann, Vorarbeiter, von Oberglatt, in Rümlang. Präsident oder Vizepräsident zeichnen mit dem Aktuar kollektiv.

8. September. **Sennerei-Genossenschaft Aesch b. B.,** in Aesch bei Birmensdorf (S. H. A. B. Nr. 110 vom 14. Mai 1929, Seite 931). Karl Gut, Robert Bäumler und Jakob Suter sind zurückgetreten; die Unterschriften der ersteren beiden werden gelöscht. An deren Stelle sind gewählt worden Jakob Rasi, Präsident, Julius Illi, Sohn, Aktuar, und Jakob Suter, Sohn, Kassier, alle Landwirte, von und in Aesch b. B. Der Präsident und der Aktuar führen Kollektivunterschrift.

Hoch- und Tiefbau. — 8. September. In den Verwaltungsrat der Firma **Ed. Züblin & Cie. A. G. (Ed. Züblin et Cie. S. A.),** mit Sitz in Zürich (S. H. A. B. Nr. 170 vom 24. Juli 1934, Seite 2062), ist Heinrich Bindschädler, a. Direktor, von und in Zürich, gewählt worden. Seine Unterschrift als Direktor ist erloschen. Die Prokuristen zeichnen nunmehr kollektiv zu zweien unter sich. Zu einem weiteren Prokuristen ist Alfred Manger, von Basel, in Opfikon (Zürich) ernannt worden; derselbe zeichnet kollektiv mit einem der übrigen Prokuristen. Die genannte Prokura ist ausgedehnt auf Veräusserung und Belastung von Liegenschaften.

Schrauben- und Fassondreherei usw. — 8. September. Inhaber der Firma **Hermann Bucher,** in Zürich 2, ist Hermann Bucher-Weinmann, von Luzern, in Zürich 2. Schrauben- und Fassondreherei; Fabrikation elektrischer Artikel. Albisstrasse 36.

Hoch- und Tiefbau. — 8. September. Inhaber der Firma **Fridolin Huber,** in Herrliberg, ist Fridolin Huber, von Fischingen (Thurgau), in Herrliberg. Hoch- und Tiefbau. An der alten Dorfstrasse.

Damenkonfektion. — 8. September. Inhaber der Firma **Heinrich Rebsamen-Inglin,** in Winterthur 1, ist Heinrich Rebsamen-Inglin, von Russikon, in Winterthur 1. Handel in Damenkonfektion. Zürcherstrasse 28 ab 1. Oktober 1936: Casinostrasse 3.

Holz, Kohlen. — 8. September. Die Firma **Baer & Gubler,** in Winterthur 1 (S. H. A. B. Nr. 102 vom 3. Mai 1934, Seite 1178), Holz- und Kohlenhandlung, Gesellschafter: Max Baer und Max Gubler, ist infolge Auflösung dieser Kollektivgesellschaft erloschen. Aktiven und Passiven gehen an die Firma «Max Gubler», in Winterthur 1, über.

Inhaber der Firma **Max Gubler,** in Winterthur 1, ist Max Gubler, von Winterthur, in Winterthur 1. Diese Firma übernimmt Aktiven und Passiven der bisherigen Kollektivgesellschaft «Baer & Gubler», in Winterthur 1. Holz- und Kohlenhandlung. Neustadtgasse 36.

Restaurant usw. — 8. September. Die Firma **Jakob Iseli,** in Niederglatt (S. H. A. B. Nr. 182 vom 7. August 1933, Seite 1910), Restaurations- und Landwirtschaftsbetrieb, ist infolge Todes des Inhabers erloschen.

Liegenschafts-Vermittlungen usw. — 8. September. **Liverwag A.-G.,** in Zürich (S. H. A. B. Nr. 262 vom 8. November 1934, Seite 3090), Liegenschaften-Vermittlungs- und -Verwaltungsbureau. In ihrer ausserordentlichen Generalversammlung vom 21. August 1936 haben die Aktionäre die Auflösung der Gesellschaft beschlossen und gleichzeitig die Beendigung der Liquidation festgestellt. Diese Firma ist erloschen.

Tricot- und Textilwaren. — 8. September. **TRITEX-Gesellschaft Zürich,** Genossenschaft, Vertrieb von Tricot- und Textilwaren, in Zürich (S. H. A. B. Nr. 89 vom 16. April 1935, Seite 989). In der ausserordentlichen Generalversammlung vom 6. März 1936 haben die Mitglieder dieser Genossenschaft deren Auflösung beschlossen; die Liquidation ist durchgeführt. Diese Firma ist erloschen.

9. September. **Zürcherische kantonale Schweinezucht-Genossenschaft,** mit Sitz am jeweiligen Wohnort des Präsidenten, zurzeit in Wädenswil (S. H. A. B. Nr. 82 vom 9. April 1932, Seite 853). In der Hauptversammlung vom 19. April 1936, haben die Mitglieder dieser Genossenschaft neue Statuten festgelegt, wodurch die bisher publizierten Tatsachen folgende Aenderungen erfahren: Die Firma ist abgeändert und lautet nun **Zürcher kantonaler Schweinezuchtverband.** Zweck der Genossenschaft ist die Hebung der Schweinezucht und die Haltung eines gut veredelten Landschweines. Die Aufnahme neuer Mitglieder geschieht während des Jahres durch den Vorstand. Das Eintrittsgeld beträgt Fr. 10 und der Jahresbeitrag Fr. 1. Das Geschäftsjahr endigt mit Ende Februar jeden Jahres. Der Vorstand besteht nun aus 5 gegenüber bisher 3 Mitgliedern. Rudolf Fierz und Eduard Goll sind aus dem Vorstand ausgeschieden; deren Unterschriften sind erloschen. Neu wurden in den Vorstand gewählt Erwin Voegeli, Landwirt, von Herblingen, in Fehraltorf, als Vizepräsident und Quästor; Otto Weber, Werkführer, von Niederhelfenswil (St. Gallen), in Zürich, als Aktuar, und Hans Dübendorfer-Schmid, Landwirt, von Zürich, in Regensdorf, sowie Alfred Greiff, Landwirt, von Mellingen, in Seuzach, als Beisitzer. Präsident oder Vizepräsident zeichnen je mit dem Aktuar kollektiv.

9. September. **Genossenschaft zum Feldgarten,** Immobiliengenossenschaft, in Zürich (S. H. A. B. Nr. 59 vom 12. März 1934, Seite 649). In der ausserordentlichen Generalversammlung vom 15. August 1936, haben die Mitglieder dieser Genossenschaft eine partielle Revision ihrer Statuten beschlossen, wodurch die bisher publizierten Bestimmungen folgende Aenderungen erfahren: Bisherige Anteilscheine zu Fr. 5000 können in 5 Anteilscheine zu Fr. 1000 aufgeteilt werden. Der aus 1—3 Mitgliedern bestehende Vorstand vertritt die Genossenschaft nach aussen und bestimmt diejenigen Personen, welche die rechtsverbindliche Unterschrift führen; er setzt auch die Art und Form der Zeichnung fest. Als weiteres Vorstandsmitglied wurde neu gewählt Werner Steinegger, Bankangestellter, von Löhningen (Schaffhausen), in Zürich. Derselbe führt Kollektivunterschrift mit dem nunmehr ebenfalls kollektiv zeichnenden Vorstandsmitglied Emilie Dürst-Knopfli. Der Präsident Heinrich Dürst zeichnet weiterhin einzeln.

9. September. **Technische Verwertungen A.-G. Zürich,** in Zürich (S. H. A. B. Nr. 18 vom 23. Januar 1935, Seite 205), Beteiligung an technischen Unternehmungen jeder Art usw. In ihrer ausserordentlichen Generalversammlung vom 11. August 1936 haben die Aktionäre die Herabsetzung des Aktienkapitals von bisher Fr. 50,000 auf Fr. 5000 beschlossen durch Herabsetzung des Nennwertes der 50 Namenaktien von Fr. 1000 auf Fr. 100. § 2 der Statuten wurde demgemäss revidiert. Es beträgt das Aktienkapital nunmehr Fr. 5000 eingeteilt in 50 auf den Namen lautende, voll einbezahlte Aktien zu Fr. 100.

Gastechnische Artikel. — 9. September. **Gastechnik A.-G.,** in Zürich (S. H. A. B. Nr. 183 vom 7. August 1936, Seite 1914), Fabrikation und Handel in gastechnischen Artikeln usw. In ihrer ausserordentlichen Generalversammlung vom 11. August 1936 haben die Aktionäre in Revision von Art. 4 der Gesellschaftsstatuten ihr Aktienkapital von bisher Fr. 50,000 auf Fr. 5000 reduziert durch Herabsetzung des Nennwertes der 200 Namenaktien von Fr. 250 auf Fr. 25. Es beträgt das Aktienkapital nunmehr Fr. 5000, eingeteilt in 200 auf den Namen lautende Aktien zu Fr. 25.

9. September. **Milchgenossenschaft Seuzach und Umgebung,** in Seuzach (S. H. A. B. Nr. 130 vom 6. Juni 1930, Seite 1202). In der ausserordentlichen Generalversammlung vom 22. August 1936 haben die Mitglieder dieser Genossenschaft § 8 ihrer Statuten revidiert, demzufolge die bisher publizierten Bestimmungen folgende Aenderung erfahren: Für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft haften deren Mitglieder persönlich und solidarisch.

9. September. **Fond für Krankenpflege in Embrach,** Stiftung, in Embrach (S. H. A. B. Nr. 176 vom 31. Juli 1933, Seite 1854). Pfarrer Max Thomann ist aus der Stiftungskommission ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde als Präsident der Stiftungskommission gewählt Ferdinand Tobler, Pfarrer, von Rehetobel, in Embrach. Präsident oder Vizepräsident der Kommission zeichnen mit dem Aktuar kollektiv.

Tiefbau. — 9. September. Der Inhaber der Firma **Anton Bless,** in Dübendorf (S. H. A. B. Nr. 100 vom 19. April 1920, Seite 729), Tiefbauunternehmung, ist nunmehr Bürger von Dübendorf und Flums (St. Gallen).

9. September. Die **Aktiengesellschaft für Klepper-Sporterzeugnisse,** n Zürich (S. H. A. B. Nr. 306 vom 31. Dezember 1934, Seite 3634), verzeigt als nunmehriges Geschäftsdomizil Löwenstrasse 19, in Zürich 1.

Zeiss-Vertretungen. — 9. September. Die Firma **Hermann Jacobsohn-Jäger,** in Zürich 6 (S. H. A. B. Nr. 31 vom 7. Februar 1934, Seite 341), Zeiss-Spiegellicht-Vertretungen für die Schweiz usw., ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

Primagas. — 9. September. Inhaber der Firma **Walter Furrer,** in Winterthur 1, ist Walter Furrer, von Winterthur, in Winterthur 1. Handel in Primagas und der dazu verwendbaren Apparate. Grüzestrasse 24.

Buchdruckerei. — 9. September. Inhaber der Firma **Oscar Hummel,** in Dietikon, ist Oscar Hummel, von und in Dietikon. Buchdruckerei. Bremgartnerstrasse 3.

Bettwäsche. — 9. September. Inhaberin der Firma **Marianne Lysy,** in Zürich 5, ist Marianne Lysy geb. Hornstein, von Zürich, in Zürich 5. Der Ehemann hat im Sinne von Art. 167 ZGB. die Zustimmung erteilt. Fabrikation von Bettwäsche und Handel in Aussteuerwäsche. Neugasse 56.

9. September. **Viehzuchtgenossenschaft Richterswil,** in Richterswil (S. H. A. B. Nr. 217 vom 17. September 1934, Seite 2569). Walter Müller ist aus dem Vorstand ausgeschieden. An seiner Stelle wurde neu in den Vorstand und zugleich als Herdebuchführer gewählt August Hiestand, Landwirt, von und in Richterswil.

Bern — Berne — Berna

Bureau Bern

Chem.-techn. Produkte, Haushaltungsartikel. — 1936. 4. September. Inhaber der Firma **Emil Sigg,** in Bern, ist Emil Sigg, von Dörflingen (Schaffhausen) in Bern. Vertrieb von chemisch-technischen Produkten und Haushaltungsartikeln. Kappellenstrasse 5.

Leder, Fournituren. — 7. September. Die Kommanditgesellschaft unter der Firma **Walter Lanz & Cie.,** in Bern, Leder und Fournituren-handlung (S. H. A. B. Nr. 237 vom 12. Oktober 1931, Seite 2177), hat sich aufgelöst und ist nach vollständig durchgeführter Liquidation erloschen.

Bureau Büren a. A.

Schneiderei, Schuhwaren, chemische Produkte. — 8. September. Inhaber der Einzelfirma **Friedrich Simon,** mit Sitz in Büetigen, ist Friedrich Simon, von Biel (Bern), in Büetigen. Schneiderei und Handel mit Schuhwaren und chemischen Produkten.

Bureau de Courtelary

Cadrans émail. — 7 septembre. Le chef de la maison **Charles Perrenoud,** à Sonvilier, est Charles Perrenoud, originaire de La Sagne (Neuchâtel), à Sonvilier. Fabrication de cadrans émail.

Bureau Langnau (Bezirk Signau)

Café. — 9. September. Die Einzelfirma **Fritz Neuenschwander,** Café-Restaurant zum Mühledentsch, in Langnau i. E. (S. H. A. B. Nr. 284 vom 5. Dezember 1931), wird infolge Sitzverlegung nach Biglen (S. H. A. B. Nr. 106 vom 7. Mai 1936, Seite 1118), im Handelsregister von Signau gestrichen.

Luzern — Lucerne — Lucerna

1936. 7. September. Unter der Firma **Fahrrad-Fabrikation A.-G. Luzern,** hat sich auf Grund der vom 4./5. September 1936 datierten Statuten eine Aktiengesellschaft mit Sitz in Luzern gegründet. Ihre Dauer ist nicht beschränkt. Sie bezweckt die Herstellung und den Vertrieb von Fahrrädern, Beteiligung an ähnlichen Unternehmungen oder deren Erwerb. Das Grundkapital beträgt Fr. 15,000 und ist eingeteilt in 30 Namenaktien zu Fr. 500. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Offizielles Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Gegenwärtig ist einziges Mitglied des Verwaltungsrates mit dem Recht zur Einzelunterschrift Ludwig Rüttner, Mechaniker, von Vilters (St. Gallen), in Luzern. Geschäftsdomizil: Güterstrasse 6.

Maschinen, Apparate usw. — 7. September. **J. Koller & Cie.,** Kommanditgesellschaft, Anfertigung von Maschinen und Apparaten; Stanzerei und Spezialwerkzeugbau; Reparaturen, in Luzern (S. H. A. B. Nr. 120 vom 24. Mai 1935, Seite 1335). Der Kommanditär Edwin Kaspar hat seine Kommanditsumme von Fr. 15,000 auf Fr. 10,000 reduziert.

7. September. **Imprägnier- & Sägewerk A. G. Luzern,** Aktiengesellschaft, mit Sitz in Luzern (S. H. A. B. Nr. 209 vom 7. September 1935, Seite 2251). An Stelle des zurückgetretenen Josef Stutz wurde als Mitglied in den Verwaltungsrat gewählt: Gottfried Luginbühl, Ingenieur, von Schlosswil (Bern), in Dagmersellen. Die Art der Zeichnung wurde derart geordnet, dass sämtliche Verwaltungsräte unter sich kollektiv zu zweien zeichnen. Die Einzelunterschriften von Dr. Ernst Blum und Hans Schmid sind daher erloschen. Das Geschäftslokal befindet sich Pilatusstrasse 28 (bei Dr. Blum).

Hotel. — 8. September. Die Firma **Frau Banz-Zemp,** Betrieb des Hotel Bären, in Luzern (S. H. A. B. Nr. 67 vom 21. März 1934, Seite 742), ist infolge Aufgabe des Geschäftes und Verzichtes der Inhaberin erloschen.

Weine, Kolonialwaren, Südfrüchte. — 8. September. Die Firma **Wilhelm Ziefle-Bucher,** Weine und Spirituosen; Kolonialwaren und Südfrüchte, in Wolhusen (S. H. A. B. Nr. 254 vom 29. Oktober 1927, Seite 1915), ist infolge Verkaufes des Geschäftes und Verzichtes des Inhabers erloschen.

Weine, Kolonialwaren, Südfrüchte. — 8. September. Inhaberin der Firma **Frau Renk-Kaeslin,** in Wolhusen, ist Witwe Mathilde Renk geb. Kaeslin, von Rümlingen (Basel-Land), wohnhaft in Wolhusen. Weine und Spirituosen; Kolonialwaren, Südfrüchte.

8. September. **Immobilien A. G. Domus Lucerna (Société Immobilière Domus Lucerne),** Aktiengesellschaft, mit Sitz in Luzern (S. H. A. B. Nr. 137 vom 15. Juni 1936, Seite 1446). Der Verwaltungsrat erteilte an Dr. jur. Alfred Sautier, von und in Luzern, Einzelprokura mit den Spezialbefugnissen des Art. 459, Abs. 2 (Ermächtigung zur Veräusserung und Belastung von Grundstücken). Das Geschäftslokal befindet sich: Zöpfli 2.

Glarus — Glaris — Glarona

1936. 9. September. Die Aktiengesellschaft unter der Firma **Ringschieber-Motor-Aktiengesellschaft,** mit Sitz in Glarus (S. H. A. B. Nr. 113 vom 17. Mai 1934, Seite 1307, und Nr. 61 vom 13. März 1936, Seite 626), hat in der Generalversammlung vom 19. Juni 1936 die Statuten teilweise abgeändert. Die Firma lautet nun **Rima A. G. (Rima S. A.) (Rima Co. Ltd.).** Das Aktienkapital beträgt wie bisher Fr. 14,600 und ist eingeteilt in 730 Namenaktien von je Fr. 20 Nennwert. Die bisherigen Aktienkategorien A, B und C werden zusammengelegt, es sind dies 200 Aktien A zu Fr. 20, 200 Aktien B zu Fr. 20 und 330 Aktien C zu Fr. 20, auf den Namen lautend. Die übrigen Aenderungen betreffen die bisher publizierten Tatsachen nicht.

Freiburg — Fribourg — Friborgo

Bureau de Bulle (district de la Gruyère)

Boulangerie, épicerie. — 1936. 8 septembre. La raison **Léon Bralliard,** boulangerie-épicerie, débit de vins, à Riaz (F. o. s. du c. du 31 mai 1928, n° 125, page 1063), est radiée ensuite de départ.

Bureau de Fribourg

Appareils concernant la partie électrique de l'auto. — 8 septembre. Germain Spicher, fils d'Aloys, d'Ueberstorf et Bernard Audergon, fils de Jules, de Fribourg et Chésopelloz, les deux à Fribourg ont constitué à Fribourg, sous la raison sociale **Spicher & Audergon,** une société en nom collectif commencée le 3 septembre 1936. La société n'est engagée que par la signature collective des deux associés. Représentation de la maison Scintilla S. A. à Soleure, l'achat et la vente de tous appareils, accessoires, pièces détachées touchant la partie électrique de l'automobile. Avenue de Pérolles, 3.

Solothurn — Soleure — Soletta

Bureau Stadt Solothurn

Likör, Spirituosen. — 1936. 7. September. Die Firma **Carl Schwaegli,** Handel mit Likör und Spirituosen, in Solothurn (S. H. A. B. Nr. 244 vom 20. Oktober 1931, Seite 2240), hat das Geschäftslokal von der Leopoldstrasse 8 nach der Löwengasse 10 verlegt.

Wirtschaft, Biskuits. — 7. September. Die Einzelfirma **Anna Borner-Schindelholz,** Wirtschaftsbetrieb, in Solothurn (S. H. A. B. Nr. 188 vom 13. August 1936, Seite 1958), hat in die Natur des Geschäftes ferner aufgenommen: Handel mit Biskuits.

Handarbeiten, Mercerie. — 9. September. **Hedwig Tschuy,** Handarbeiten und Mercerieartikel, in Solothurn (S. H. A. B. Nr. 115 vom 17. Mai 1918, Seite 794). Die Prokura von Frl. Frieda Tschuy ist erloschen.

Wirtschaft. — 9. September. Die Firma **Friedrich Durandt,** Wirtschaftsbetrieb, in Solothurn (S. H. A. B. Nr. 211 vom 10. September 1935, Seite 2262), hat das Geschäftslokal vom Restaurant «Fischerstübli» in das Restaurant «Steinbock» Rossmarktplatz 15 verlegt.

Basel-Stadt — Bâle-Ville — Basilea-Città

Vertretungen usw. — 1936. 7. September. Die Firma **Karl Kammerer,** in Basel (S. H. A. B. Nr. 133 vom 11. Juni 1935, Seite 1476), Vertretungen aller Art usw., hat ihren Sitz nach Riehen, Kilchgrundstrasse 81 verlegt. Der Inhaber wohnt nun auch in Riehen.

7. September. Die «**Rhenus**» **Aktiengesellschaft für Schiffahrt & Spedition,** in Basel (S. H. A. B. Nr. 168 vom 22. Juli 1935, Seite 1883), Spedition usw., hat in der Generalversammlung vom 25. Juni 1936 ihre Statuten teilweise geändert. Die publizierten Tatsachen sind dadurch nicht verändert worden.

Baugeschäft. — 7. September. Die Kollektivgesellschaft **Cesare Balmelli & Cie,** in Basel (S. H. A. B. Nr. 138 vom 16. Juni 1933, Seite 1450), Baugeschäft, hat sich aufgelöst und ist erloschen. Aktiven und Passiven gehen über an die Firma «Cesare Balmelli» in Basel.

Inhaber der Firma **Cesare Balmelli,** in Basel, ist Cesare Balmelli, von und in Basel, mit seiner Ehefrau Zelmira geb. Pedrina in Gütertrennung lebend. Die Firma übernimmt Aktiven und Passiven der erloschenen Firma «Cesare Balmelli & Cie.» Baugeschäft. Spalenberg 50.

Vertretungen. — 8. September. Inhaber der Firma **Karl Böhler,** in Basel, ist Karl Böhler-Wenger, von und in Basel. Vertretungen aller Art. Freie Strasse 85.

8. September. Die **Zeitschriften-Verlag A. G.,** in Basel (S. H. A. B. Nr. 93 vom 23. April 1934, Seite 1076), Betrieb von Verlagsgeschäften aller Art usw., hat sich durch Beschluss der Generalversammlung vom 4. September 1936 aufgelöst und ist nach beendeter Liquidation erloschen.

Technische Produkte usw. — 9. September. In der **Sigma A. G.,** in Basel (S. H. A. B. Nr. 224 vom 25. September 1935, Seite 2391), Verwertung von patentierten technischen Produkten usw., ist Ludwig Epstein aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. Zum einzigen Verwaltungsrat, mit Einzelunterschrift, wurde ernannt Felix Portmann-Barbe, Bankbeamter, von Luzern, in Basel.

9. September. Die **Münster-Verlag A. G.,** in Basel (S. H. A. B. Nr. 122 vom 27. Mai 1935, Seite 1360), Verlag von Zeitschriften usw., hat ihr Geschäftslokal verlegt nach Güterstrasse 259.

Vermögensverwaltungen. — 9. September. Die Firma **Hans D. Kahn,** in Basel (S. H. A. B. Nr. 24 vom 30. Januar 1932, Seite 250), Bankgeschäft usw., ändert die Natur des Geschäftes ab in Vermögensverwaltungen und verlegt das Geschäftslokal nach Spalenvorstadt 3.

Schaffhausen — Schaffhouse — Sciaffusa

Ansichtskarten, Papeterie. — 1936. 7. September. Die Firma **Robert Kniesel,** Vertrieb von Ansichtskarten, Papeterien und dergleichen, in Herblingen (S. H. A. B. Nr. 256 vom 1. November 1933, Seite 2546), ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

Graubünden — Grisons — Grigioni

Getreide, Mehl, Kolonialwaren usw. — 1936. 2. September. Eintragung von Amtes wegen gestützt auf die Verfügung der kantonalen Aufsichtsbehörde vom 24. Juli 1936:

Aus der Kollektivgesellschaft unter der Firma **Lietha & Cie.,** Getreide, Mehl, Kolonialwaren, Holzhandlung, Müllerei und Sägerei, mit Sitz in Grüsch (S. H. A. B. Nr. 185 vom 10. August 1923, Seite 1581), sind Johann Peter Lietha, Christian Niggli und Ulrich Obrecht infolge Todes ausgeschieden. An ihrer Stelle werden ihre Erben eingetragen, nämlich: Dr. Emilia Steiner-Lietha, von Lavin, in Chur; Andreas Lietha-Obrecht, von und in Grüsch, Marie Lietha-Lietha, von und in Seewis i. Pr., Margrit Nater-Lietha, von Bern, in Teheran, Dr. Katharina Trenkel-Lietha, von Zürich, in Arosa, Betti Joos-Lietha, von Flims, in Chur, Katharina Obrecht-Lietha, von Grüsch und Jenins, in Grüsch, Burga Lietha-Obrecht, von und in Grüsch, Christina Toggwyler-Obrecht, von Grüsch, in Chur, Christian Obrecht-Plattner, von Grüsch und Jenins, in Grüsch, Elisabeth Niggli-Walser, von Grüsch und Schiers, in Grüsch, Stefan Niggli-Flütsch, von Grüsch und Schiers, in Grüsch, Johannes Niggli-Bärtsch, von Grüsch und Schiers, in Grüsch, und Christian Niggli, von Grüsch und Schiers, in Küsnacht (Zürich). Die Prokura von Andreas Lietha-Obrecht ist erloschen. Andreas Lietha-Obrecht führt nunmehr die volle Einzelunterschrift. Die bisherige Prokura Johannes Michel bleibt weiterhin bestehen.

Tessin — Tessin — Ticino

Ufficio di Lugano

Farmacia. — 1936. 8 settembre. Titolare della ditta **Dr. Giulio De Marchi,** a Paradiso, è il Dr. farmacista Giulio De Marchi di Giovanni, da Astano, domiciliato a Paradiso. Esercizio di una farmacia in Via della Posta n° 6.

8 settembre. **Società Internazionale di Credito Mobiliare ed Immobiliare,** società anonima con sede a Lugano (F. u. s. di c. n° 182 del 7 agosto 1933, pagina 1911). Adolfo Rossi ha declinato una riclezione nel consiglio di amministrazione e di conseguenza viene cancellato il suo diritto alla firma sociale. Nuovo membro del consiglio è Adolfo Designori, vice-direttore di banca, da Montagnola, domiciliato a Lugano. Egli firma collettivamente con uno degli aventi diritto.

8 settembre. Sotto la ragione sociale **Farmacia Salus S. A.,** si è costituita una società anonima per azioni, con sede in Lugano, avente per iscopo l'esercizio di una farmacia. La durata della società è indeterminata. Lo statuto c l'atto di fondazione portano la data del 4 settembre 1936. Il capitale sociale è stabilito in fr. 8000 suddiviso in 16 azioni nominative da fr. 500 cadauna. Le pubblicazioni sociali interessanti i terzi saranno fatte sul Foglio officiale cantonale. La società è amministrata da un consiglio di amministrazione composto da 1 a 3 membri; attuale unico consigliere di amministrazione è il farmacista Enrico Cavallini fu Carlo, da Bissone, in Lugano domiciliato. Egli firmerà individualmente. Sede sociale: Lugano, Via Canova, palazzo della società di Assicurazione «La Basilese».

Waadt — Vaud — Vaud

Bureau de Cossonay

Epicerie, mercerie, droguerie, etc. — 1936. 8 septembre. Le chef de la raison **René Gruaz-Scurl,** à L'Isle est René-Frédéric fils de Louis Gruaz, de L'Isle, y domicilié. Epicerie, mercerie, droguerie, quincaillerie, tabacs et cigares.

8 septembre. Le **Syndicat agricole de Pompaples,** société coopérative dont le siège est à Pompaples, inscrite au Registre du commerce dès le 10 mars 1892 (F. o. s. du c. des 16 mars 1892, page 249 et 4 août 1926, n° 179, page 1419) a, dans son assemblée générale du 8 mai 1934, renouvelé son comité, lequel est actuellement composé comme suit: Président: Germain Bonzon; vice-président: Armand Favey; secrétaire: Edmond Bonzon, tous trois de Pompaples, y domiciliés, agriculteurs. Ernest Bonzon, dont la signature est radiée, a cessé de faire partie du dit comité. La signature sociale appartient dorénavant à Germain Bonzon, président, signant collectivement avec le secrétaire Edmond Bonzon.

Bureau de Lausanne

8 septembre. La société anonyme **Comptoir des Tapis S. A.,** ayant son siège à Lausanne (F. o. s. du c. du 1er juillet 1932) a, dans son assemblée générale du 5 septembre 1936, nommé administrateur: Alfred Simonet, de Galmiz (Fribourg), agent d'affaires, à Lausanne, en remplacement de André Loubet, démissionnaire, dont la signature est radiée. La société est engagée par la signature individuelle de l'administrateur.

Alimentation. — 8 septembre. La maison **Max Klay,** à Lausanne, alimentation générale (F. o. s. du c. du 12 août 1935) a transféré ses locaux Chemin de Beau Rivage N° 17.

Bureau d'Orbe

Gérance d'immeubles. — 2 septembre. Isaac Auguste Maillefer, Joseph Marc Maillefer, Jules Benjamin Maillefer, tous trois enfants de Auguste Maillefer, originaires de Ballaigues, y domiciliés, industriels, ont constitué entr'eux une société en nom collectif sous la raison sociale suivante **Les Fils d'Auguste Maillefer, société en nom collectif.** Le siège de la société est à Ballaigues. La société a commencé le 25 août 1936. La société a pour but la gérance des immeubles qui lui appartiennent sis à Ballaigues, leur vente, leur location et leur mise en valeur. La société peut acquérir tous immeubles et les vendre ainsi que les grever de gages, hypothèques, servitudes et autres droits. La société peut encore s'occuper de toutes industries quelconques se rapportant à la fabrication d'instruments dentaires et s'y intéresser sous n'importe quelle forme. La société est engagée à l'égard des tiers par la signature individuelle de chacun des associés prénommés. Bureaux: à Ballaigues dans les immeubles de la société.

Neuenburg — Neuchâtel — Neuchâtel

Bureau de Cernier (district du Val-de-Ruz)

Lotion pour le cuir chevelu, etc. — 1936. 8 septembre. Le chef de la maison **Emma L'Eplattenier-Calame,** aux Geneveys-sur-Coffrane, est Emma-Marie L'Eplattenier née Calame, épouse autorisée de Etienne L'Eplattenier, des Geneveys-sur-Coffrane, domiciliée aux Geneveys-sur-Coffrane. Fabrication et vente d'une lotion pour le cuir chevelu marque Cénacle, et d'une friction musculaire marque Cénacle.

Bureau de Neuchâtel

Epicerie, charcuterie, primeurs. — 8 septembre. Le chef de la maison **Adolphe Kormann,** à Neuchâtel, est Adolphe Kormann, de Neuchâtel, y domicilié. Epicerie-charcuterie, primeurs, exploitation de l'épicerie de Monruz. Monruz N° 5a.

Genf — Genève — Ginevra

1936. 5 septembre. Aux termes d'acte passé devant Me Bernard de Budé, notaire, à Genève, le 1er septembre 1936, il a été constitué sous la dénomination de **Société Immobilière Le Clapotis,** une société anonyme ayant pour objet l'achat, la location, la construction et la revente d'immeubles sis dans le canton de Genève et, en particulier, l'achat pour le prix de 18,000 fr. de la parcelle 5563 B. de la commune de Collonge-Bellerive, contenant 20 ares, 35 mètres. Le siège de la société est fixé à Genève. Sa durée est indéterminée. Le capital social est de 1000 fr., divisé en 10 actions de 100 fr. chacune. Les actions sont nominatives. Toute publication émanant de la société a lieu par la voie de la Feuille d'avis officielle du Canton de Genève. La société est administrée par un conseil d'administration composé de 1 à 3 membres. Aimé Turrian, expert-comptable, de Château-d'Oex (Vaud), à Genève, a été désigné comme unique administrateur, avec signature sociale individuelle. Adresse de la société: 2, rue Tolstoï (chez l'administrateur).

Savons, etc. — 7 septembre. La raison **Charles Tapponnier,** commerce de savons et produits de nettoyage, à Genève (F. o. s. du c. du 29 mai 1933, page 1282), est radiée ensuite de renonciation du titulaire.

Toutes affaires d'édition, etc. — 7 septembre. **NEP Société Anonyme,** établie à Genève (F. o. s. du c. du 12 août 1936, page 1954). Les bureaux de la société sont actuellement: 19 rue Général-Dufour.

7 septembre. **Compagnie Genevoise des Tramways électriques,** société anonyme ayant son siège à Genève (F. o. s. du c. du 26 juin 1936, page 1560). Le conseil d'administration est actuellement composé comme suit: Robert Marchand, président; Georges Perrot, secrétaire; Jules Christin; Ladislas Sekutowicz; Maurice Brémond; Auguste Tornare; Marc D'Espine; Adrien Lachenal; Paul-P. Grandjean; Jacques Berchten; Albert Naine (tous inscrits) et Jules Peney, expert-comptable, conseiller administratif de la Ville de Genève, de et à Genève. R. Marchand, président du conseil d'administration, signe individuellement; les autres administrateurs signent collectivement à deux. Robert Julliard, administrateur, dont les fonctions ont pris fin, est radié et ses pouvoirs éteints.

Combustibles. — 7 septembre. **W. Wiblé-Empeyta et Cie,** société en commandite à Genève (F. o. s. du c. du 12 février 1935, page 381). Jean Wiblé et Pierre Crivelli, tous deux de et à Genève, sont entrés dès le 1er septembre 1936, comme associés commanditaires dans la maison et s'engagent chacun pour une somme de 5000 fr. Charles-David Crivelli, de et à Genève, inscrit jusqu'ici comme fondé de pouvoir et associé commanditaire pour une somme de 50,000 fr. devient, dès la même date, associé gérant indéfiniment responsable de la maison qui continue sous la nouvelle raison sociale **Wiblé, Crivelli et Cie.** Les associés de la susdite maison sont donc actuellement: John-William Wiblé (inscrit) et Charles-David Crivelli (susqualifié) associés gérants indéfiniment responsables et Jean Wiblé et Pierre Crivelli (susqualifiés) associés commanditaires, lesquels conservent la procuration individuelle qui leur avait été conférée précédemment. Genre d'affaires actuel: Commerce de combustibles en tous genres. Boulevard Georges-Favon 2.

Société immobilière. — 7 septembre. Dans son assemblée générale extraordinaire du 1er septembre 1936, la **Société Belmont Soleil N° 5,** société anonyme ayant son siège à Genève (F. o. s. du c. du 29 novembre 1933, page 2798) a pris acte des démissions des administrateurs Gaston de Reinach, Bernard Naef et César Gérard lesquels sont radiés et leurs pouvoirs éteints. En remplacement Pierre Nobile, entrepreneur de gypserie et peinture, de et à Genève, a été nommé seul administrateur, avec signature sociale. Adresse actuelle de la société: Rue Muller-Brun 2, au domicile de l'administrateur.

Vermouths, vins et liqueurs. — 7 septembre. **Produits Martini et Rossi Société Anonyme pour la Suisse,** ayant son siège à Genève (F. o. s. du c. du 5 décembre 1935, page 2972). Le conseil d'administration a été renouvelé comme suit: Lando Rossi, président (inscrit); Pierre Buchel, notaire, de et à Genève, secrétaire; Jean Torchio, délégué (inscrit); Humbert Sésiano et Paul Lenoir (inscrits); Napoleone Rossi, industriel, de nationalité italienne, à Turin (Italie) et Georges Capitaine, avocat, de Roches (Berne), à Genève. Lando Rossi, président du conseil et Jean Torchio, administrateur-délégué, signent individuellement; les autres administrateurs signent collectivement à deux. Les administrateurs Henri Rossi et Alphonse Bernasconi, démissionnaires, sont radiés et leurs pouvoirs éteints.

Oeufs, etc. — 7 septembre. La maison **Auguste Joyes,** commerce d'œufs en gros et demi-gros, à Carouge (F. o. s. du c. du 23 juillet 1936, page 1786), ajoute à son genre d'affaires la vente de poudres pour crèmes et d'essences diverses.

Epicerie, etc. — 7 septembre. Les locaux de la maison **Emile Simoncini,** commerce d'épicerie, primeurs, vins et liqueurs, à Genève (F. o. s. du c. du 6 janvier 1934, page 40) sont transférés: rue des Eaux-Vives 21.

Société anonyme de l'Hôtel Savoy, à Lausanne

Conformément à l'art. 4 de l'arrêté du Conseil fédéral du 1er octobre 1935, les porteurs de délégations de l'emprunt hypothécaire de 1,400,000 fr. sont par les présentes **convoqués pour le mercredi 23 septembre 1936, à 15 hs.** (liste de présence dès 14 hs. 30) **au Palais de Justice de Mon Repos à Lausanne** en une

ASSEMBLÉE

qui, sous la présidence du soussigné, aura à se prononcer sur le projet de réorganisation financière de la société, projet qui comporte les mesures suivantes:

1. Remise des intérêts arriérés et à échoir jusqu'à fin décembre 1936.
2. Transformation du capital de l'emprunt en actions privilégiées, à raison de quatre actions privilégiées de 250 fr. par délégation, lesdites actions privilégiées ayant droit à un dividende allant jusqu'à 6 %, non cumulatif, jouissance 1er janvier 1937.

Les porteurs de délégations qui entendent prendre part à l'assemblée **sont tenus de déposer leurs titres jusqu'au 19 septembre au plus tard à la Banque Populaire Suisse à Lausanne,** qui leur remettra en échange la carte de légitimation nécessaire pour exercer le droit de vote. Une procuration écrite est nécessaire pour représenter les délégataires à l'assemblée. Des formules de procurations seront fournies par la banque. Le dossier de la cause peut être consulté au Tribunal fédéral moyennant présentation de la carte d'admission. (A. A. 150 1)

Lausanne, le 15 août 1936. **Le Juge fédéral délégué:** LEUCH.

Société anonyme de l'Hôtel Royal, à Lausanne

Conformément à l'art. 4 de l'arrêté du Conseil fédéral du 1er octobre 1935, les porteurs de délégations de l'emprunt hypothécaire de 1,500,000 fr. sont par les présentes **convoqués pour le jeudi 24 septembre 1936, à 15 hs.** (liste de présence dès 14 hs. 30) **au Palais de Justice de Mon Repos à Lausanne** en une

ASSEMBLÉE

qui, sous la présidence du soussigné, aura à se prononcer sur le projet de réorganisation financière de la société, projet qui comporte les mesures suivantes:

1. Remise des intérêts arriérés et à échoir jusqu'à fin décembre 1936.
2. Transformation du capital de l'emprunt en actions privilégiées, à raison de cinq actions privilégiées de 200 fr. par délégation, lesdites actions privilégiées ayant droit à un dividende allant jusqu'à 6 %, non cumulatif, jouissance 1er janvier 1937.

Les porteurs de délégations qui entendent prendre part à l'assemblée **sont tenus de déposer leurs titres jusqu'au 19 septembre au plus tard à la Banque Populaire Suisse à Lausanne,** qui leur remettra en échange la carte de légitimation nécessaire pour exercer le droit de vote. Une procuration écrite est nécessaire pour représenter les délégataires à l'assemblée. Des formules de procuration seront fournies par la banque. Le dossier de la cause peut être consulté au Tribunal fédéral moyennant présentation de la carte de légitimation. (A. A. 151 1)

Lausanne, le 15 août 1936. **Le Juge fédéral délégué:** LEUCH.

Mitteilungen — Communications — Comunicazioni

Clearing-Verkehr — Service de clearing

Ausweis vom 31. August 1936 — Situation au 31 août 1936 — Situazione al 31 agosto 1936

Verkehr mit Deutschland — Mouvement avec l'Allemagne

Verkehr seit 1. Juli 1936 — *Mouvement depuis le 1er juillet 1936*

	Juli 1936 Fr.	August 1936 Fr.	TOTAL Fr.
1. EINZAHLUNGEN SCHWEIZ. SCHULDNER — *VERSEMENTS DE DEBITEURS SUISSES*			
a) Einzahlungen bei der Schweizerischen Nationalbank zugunsten deutscher Gläubiger, ohne Zahlungen für Kohlenimporte * inkl. verfügbarer Anteil per 30. Juni 1936 Fr. 2,673,838.19 — *Versements auprès de la Banque Nationale Suisse en faveur de créanciers allemands (sans versements pour importations de charbons)* * *incl. quote-part disponible au 30 juin 1936 fr. 2,673,838.19*	25,904,194.—*	19,421,745.—	45,325,939.—*
b) Anteil der Deutschen Verrechnungskasse — *Quote-part de la Deutsche Verrechnungskasse à Berlin*	4,525,445.—	4,347,258.—	8,872,703.—
c) Anteil der schweizerischen Gläubiger — *Quote-part des créanciers suisses*	21,378,749.—	15,074,487.—	36,453,236.—
2. AUSZAHLUNGEN — *PAIEMENTS* für — pour:			
a) Schweizerwaren — *Marchandises suisses*	13,000,000.—	11,533,526.—	24,533,526.—
b) Nebenkosten im Warenverkehr inkl. Tilgung von Rückständen — *Frais accessoires afférents au trafic de marchandises y compris amortissements de créances arriérées*	1,950,661.—	2,965,633.—	4,916,294.—
c) Rückstände aus der Lieferung nichtschweiz. Waren (Transitwaren)*) exkl. nicht ausbezahlter Anteil von Fr. 94,517 — *Créances arriérées résultant de l'exportation de marchandises non-suisses*) non compris fr. 94,517 réservés aux paiements futurs*	2,094,377.—	2,026,133.—	4,120,510.—
d) Zinsen, Dividenden, Miet- und Pacht-Zinsen usw.* exkl. nicht ausbezahlter Anteil Fr. 2,361,669 — *Intérêts, dividendes, loyers et fermages etc.* non compris fr. 2,361,669 réservés aux paiements futurs*	377,949.—	48,769.—	426,718.—
Total a—d	17,422,987.—	16,574,061.—	33,997,048.—*)

Letztausbezahlte Sammelbriefe: für Waren: dat. 29. Juli 1936 für Nebenkosten: dat. 31 März 1936, letztausbezahlte Listen der Rückstände im Zinsentransfer: II. Sem. 1934 Nr. 1225 dat. 1. August 1936, I. Quartal 1935 Nr. 763 dat. 1. August 1936.

Derniers bordereaux payés: pour marchandises: datés du 29 juillet 1936 pour frais accessoires: datés du 31 mars 1936 pour arriérés du transfert des intérêts. datés du 1er août 1936 II. sem. 1934 no. 1225 I. trim. 1935 no. 763.

3. WAREN-KONTO — *COMPTE « MARCHANDISES »*			
a) Anteil der schweiz. Gläubiger für Schweizerwaren und Nebenkosten — *Quote-part des créanciers suisses pour marchandises suisses et frais accessoires*	14,950,661.—	14,499,159.—	29,449,820.—
b) Einzahlungen bei der Deutschen Verrechnungskasse in Berlin zugunsten schweizerischer Gläubiger — *Versements auprès de la Deutsche Verrechnungskasse à Berlin en faveur de créanciers suisses*	40,561,485.—*)	14,124,692.—	54,686,177.—*)
c) Fehlbetrag — *Découvert*	25,610,824.—	— 374,467.—	25,236,357.—
d) Bestand der weiter angemeldeten, aber in Berlin noch nicht einbezahlten Guthaben auf deutsche Schuldner — *Autres créances déclarées mais dont le montant n'a pas été versé à Berlin*	34,960,856.—	2,146,010.—	37,106,866.—
e) Total der noch zu verrechnenden schweizerischen Forderungen für Schweizerwaren und Nebenkosten auf Deutschland — *Total des créances suisses à compenser par le clearing (marchandises suisses et frais accessoires)*	60,571,680.—	1,771,543.—	62,343,223.—

*) Inkl. Fehlbetrag per 30. Juni 1936 von Fr. 23,410,023.37 — *Y compris découvert au 30 juin 1936 de fr. 23,410,023.37.*

4. REISEVERKEHRS-KONTO — *COMPTE « TOURISME »*			
a) Einzahlungen für Kohlenimporte — *Versements pour importations de charbons*	4,427,352.—	4,929,926.—	9,357,278.—**)
b) Auszahlungen im Reiseverkehr inkl. Zahlungen für Unterrichts- und Erholungszwecke, sowie für Lebensunterhalt — *Paiements pour le trafic touristique y compris paiements pour séjours d'études et de convalescence, subventions*	27,726,510.—*)	4,640,369.—	32,366,879.—*)
c) Fehlbetrag — *Découvert*	23,299,158.—	— 289,557.—	23,909,601.—

*) Inkl. Fehlbetrag per 30. VI. 1936 von Fr. 23,178,744.60 — *Y compris découvert au 30. VI. 1936 de fr. 23,178,744.60*

**) Nach Abzug von Fr. 333,968 für Auszahlung von Kohlenfrachten — *Déduction faite de fr. 333,968 paiements pour transport de charbons.*

Verkehr mit Ungarn — Mouvement avec la Hongrie

Verkehr seit 20. Februar 1934 — *Mouvement depuis le 20 février 1934*

	A Forderungen aus dem Export von Schweizerwaren *Créances résultant d'exportations de produits suisses* Fr.	B Forderungen aus dem Export von ausländ. Waren *Créances résultant d'exportations de produits étrangers* Fr.	Veränderungen seit 15. August 1936 *Changements depuis le 15 août 1936* Fr.
Totaleinzahlungen an die Ungarische Nationalbank zugunsten schweizerischer Exporteure — *Total des versements à la Banque Nationale de Hongrie en faveur d'exportateurs suisses*	21,463,644.—	2,796,652.—	+ 733,666.—
Totaleinzahlungen an die Schweizerische Nationalbank zugunsten ungarischer Exporteure — *Total des versements à la Banque Nationale Suisse en faveur d'exportateurs hongrois* Fr. 32,586,275.—			
Anteil der Ung. Nationalbank lt. Abkommen — *Part de la Banque Nationale de Hongrie selon accord* „ 6,092,587.—			
Anteil der schweizerischen Exporteure — *Part des exportateurs suisses* A 23,435,696.— B 3,057,992.— total Fr. 26,493,688.—			
Total der Auszahlungen an schweizerische Exporteure — *Total des paiements effectués à des exportateurs suisses*	21,463,287.—	2,796,652.—	+ 739,297.—
Einzahlungen bei der Ungarischen Nationalbank, deren Regelung in der Schweiz noch nicht erledigt ist — *Versements à la Banque Nationale de Hongrie dont le règlement en Suisse est encore en suspens*	357.—	—	— 5,631.—
Bestand der weiter angemeldeten, bei der Ungarischen Nationalbank noch nicht einbezahlten Guthaben auf ungarische Schuldner — *Autres créances déclarées à l'Office suisse de compensation, à valoir sur des débiteurs hongrois, dont le montant n'a pas encore été versé à la Banque Nationale de Hongrie*	6,719,836.—	1,153,518.—	— 76,547.—
Total der noch zu verrechnenden schweizerischen Forderungen auf Ungarn — *Montant total des créances suisses à compenser par le clearing suisse-hongrois*	6,720,193.—	1,153,518.—	— 82,178.—
Zur Einzahlung in Budapest letztzugelassene Fälligkeiten — *Dernières échéances admises au règlement par le clearing*	31. 3. 1936	31. 3. 1936	

Verkehr mit der Türkei — Mouvement avec la Turquie

Verkehr seit 11. Februar 1934 — *Mouvement depuis le 11 février 1934*

	Forderungen aus dem Export von Schweizerwaren *Créances résultant d'exportations de produits suisses* Fr.	Veränderungen seit 15. August 1936 *Changements depuis le 15 août 1936* Fr.
Totaleinzahlungen an die Banque Centrale de Turquie zugunsten schweizerischer Exporteure — *Total des versements à la Banque Centrale de Turquie en faveur d'exportateurs suisses*	10,006,159.—	+ 196,191.—
Totaleinzahlungen an die Schweizerische Nationalbank zugunsten türkischer Exporteure — *Total des versements à la Banque Nationale Suisse en faveur d'exportateurs turcs* Fr. 8,813,879		
Anteil der Banque Centrale de Turquie laut Abkommen — *Part de la Banque Centrale de Turquie selon accord* „ 2,644,163		
Anteil der schweizerischen Exporteure — *Parts des exportateurs suisses* Fr. 6,169,716		
Total der Auszahlungen an schweizerische Exporteure — *Total des paiements effectués à des exportateurs suisses*	6,149,475.—	+ 43,087.—
Einzahlungen bei der Banque Centrale de Turquie, deren Regelung in der Schweiz noch nicht erledigt ist — *Versements à la Banque Centrale de Turquie dont le règlement en Suisse est encore en suspens*	3,856,684.—	+ 153,107.—
Bestand der weiter angemeldeten, bei der Banque Centrale de Turquie noch nicht einbezahlten Guthaben auf türkische Schuldner — *Autres créances déclarées à l'Office suisse de compensation, à valoir sur des débiteurs turcs, dont le montant n'a pas encore été versé à la Banque Centrale de Turquie*	2,406,845.—	— 10,266.—
Total der noch zu verrechnenden schweizerischen Forderungen auf die Türkei — *Montant total des créances suisses à compenser par le clearing Suisse-Turquie*	6,263,529.—	+ 142,841.—
Letztausbezahltes Bordereau resp. Einzahlungsdatum in Istanbul — *Dernier bordereau payé et date de versement à Istanbul*	No. 5076	11. 11. 1935

Verkehr mit Bulgarien — Mouvement avec la Bulgarie

Verkehr seit 8. April 1932 — *Mouvement depuis le 8 avril 1932*

	A Forderungen aus dem Export von Schweizerwaren *Créances résultant d'exportations de produits suisses* Fr.	B Transithandels-Gewinne und Unkosten *Profit au trafic des marchandises en transit et frais généraux* Fr.	C Forderungen aus d. Export v. ausländ. Waren entst. zwischen dem 8. 4. 32 und dem 22. 6. 36 *Créanc. résult. d'exp. de prod. étrangers nées entre le 8. 4. 32 et le 22. 6. 36* Fr.	D Finanzforderungen entstanden vor dem 15. März 1933 *Créances financières nées avant le 15 mars 1933* Fr.	Veränderungen seit 15. August *Changements depuis le 15 août 1936* Fr.
Totaleinzahlungen an die Bulgarische Nationalbank zugunsten schweizerischer Gläubiger — *Total des versements à la Banque Nationale de Bulgarie en faveur de créanciers suisses* Fr. 18,063,036	15,660,081.—	—	1,668,472.—	734,483.—	+ 61,776.—
Totaleinzahlungen an die schweizerische Nationalbank zugunsten bulgarischer Gläubiger — *Total des versements à la Banque Nationale Suisse en faveur de créanciers bulgares* Fr. 22,798,116					
Anteil der Bulgarischen Nationalbank — *Part de la Banque Nationale de Bulgarie* „ 6'447,121					
Anteil der schweizerischen Gläubiger — *Part des créanciers suisses* „ 16,350,995					
Total der Auszahlungen an schweizerische Gläubiger — *Total des paiements effectués à des créanciers suisses* Fr. 16,332,906	14,531,310.—	—	1,108,253.—	693,343.—	+ 98,043.—
Einzahlungen bei der Bulgarischen Nationalbank, deren Regelung in der Schweiz noch nicht erledigt ist — *Versements à la Banque Nationale de Bulgarie, dont le règlement en Suisse est encore en suspens* Fr. 1,730,130	1,128,771.—	—	560,219.—	41,140.—	— 36,267.—
Bestand der weiter angemeldeten, aber noch nicht einbezahlten Guthaben — *Autres créances déclarées, mais dont la contre-valeur n'a pas encore été versée* Fr. 5,340,407	2,221,261.—	—	2,762,429.—	356,717.—	+ 43,911.—
Total der noch zu verrechnenden schweizerischen Forderungen auf Bulgarien — *Montant total des créances suisses à compenser par le clearing suisse-bulgare* Fr. 7,070,537	3,350,032.—	—	3,322,648.—	397,857.—	+ 7,644.—
Letztausbezahlte Bordereaux — *Derniers bordereaux payés*	No. 11,144	No. —	No. 2816	No. 4164	
Einzahlungsdatum in Sofia — *Date de versement à Sofia*	26. 2. 1936	—	15. 2. 1933	9. 8. 1933	

Verkehr mit Jugoslawien — Mouvement avec la Yougoslavie

Verkehr seit 10. Mai 1932 — *Mouvement depuis le 10 mai 1932*

		A Forderungen aus dem Export von Schweizerwaren *Créances résultant d'exportations de produits suisses* Fr.	B Forderungen aus dem Export von ausländ Waren *Créances résultant d'exportations de produits étrangers* Fr.	Veränderungen seit 15. August 1936 *Changements depuis le 15 août 1936* Fr.
Totaleinzahlungen an die Banque Nationale de Yougoslavie zugunsten schweizerischer Exporteure — *Total des versements à la Banque Nationale de Yougoslavie en faveur d'exportateurs suisses*		31,994,929.—	828,446.—	+ 355,347.—
Totaleinzahlungen an die Schweizer. Nationalbank zugunsten jugoslawischer Exporteure — *Total des versements à la Banque Nationale Suisse en faveur d'exportateurs yougoslaves*	Fr. 36,608,796			
Anteil der Banque Nationale de Yougoslavie laut Abkommen — *Part de la Banque Nationale de Yougoslavie selon accord*	» 6,758,404			
Anteil der schweizerischen Exporteure — *Part des exportateurs suisses*	Fr. 29,850,392			
Total der Auszahlungen an schweizerische Exporteure — *Total des paiements effectués à des exportateurs suisses*		29,275,247.—	569,054.—	+ 244,294.—
Einzahlungen bei der Banque Nationale de Yougoslavie, deren Regelung in der Schweiz noch nicht erledigt ist — *Versements à la Banque Nationale de Yougoslavie dont le règlement en Suisse est encore en suspens*		2,719,682.—	259,392.—	+ 111,053.—
Bestand der weiter angemeldeten, aber bei der Banque Nationale de Yougoslavie noch nicht einbezahlten Guthaben auf jugoslawische Schuldner — *Autres créances déclarées à l'Office suisse de compensation, à valoir sur des débiteurs yougoslaves, dont le montant n'a pas encore été versé à la Banque Nationale de Yougoslavie*		4,975,126.—	20,943.—	+ 88,467.—
Total der noch zu verrechnenden schweizerischen Forderungen auf Jugoslawien — *Montant total des créances suisses à compenser par le clearing suisse-yougoslave*	Fr. 7,975,143	7,694,808.—	280,335.—	+ 199,520.—
Letztausbezahlte Bordereaux — *Derniers bordereaux payés*		No. 25540	No. 18521	
Einzahlungsdatum in Belgrad — *Date de versement à Belgrade*		25. 4. 1936	24. 4. 1935	

Verkehr mit Griechenland — Mouvement avec la Grèce

Verkehr seit 20. März 1933 — *Mouvement depuis le 20 mars 1933*

		A Neue Forderungen f. Schweizerwaren *Créances nouvelles en marchandises suisses* Fr.	B Neue Forderungen für ausländ. Waren *Créances nouvelles en marchandises étrangères* Fr.	C Alte Warenforderungen *Créances anciennes en marchandises* Fr.	Veränderungen seit 15. August 1936 *Changements depuis le 15 août 1936* Fr.
Totaleinzahlungen an die Banque de Grèce zugunsten schweizerischer Exporteure — *Total des versements à la Banque de Grèce en faveur d'exportateurs suisses*	Fr. 8,844,329	7,919,063.—	87,149.—	838,117.—	+ 84,099.—
Totaleinzahlungen an die Schweizerische Nationalbank zugunsten griechischer Exporteure — *Total des versements à la Banque Nationale Suisse en faveur d'exportateurs grecs*	Fr. 8,541,767				
Total der Auszahlungen an schweizerische Exporteure — *Total des paiements effectués à des exportateurs suisses*	Fr. 8,490,602	7,566,307.—	86,178.—	838,117.—	+ 31,270.—
Einzahlungen bei der Banque de Grèce, deren Regelung in der Schweiz noch nicht erledigt ist — *Versements à la Banque de Grèce dont le règlement en Suisse est encore en suspens*	Fr. 353,727	352,756.—	971.—	—	+ 52,829.—
Bestand der weiter angemeldeten, aber bei der Banque de Grèce noch nicht einbezahlten Guthaben — *Autres créances déclarées, mais dont la contre-valeur n'a pas encore été versée à la Banque de Grèce*	Fr. 2,120,054	1,397,876.—	5,540.—	716,638.—	+ 33,476.—
Total der noch zu verrechnenden schweizerischen Forderungen auf Griechenland — *Montant total des créances suisses à compenser par le clearing Suisse-Grèce*	Fr. 2,473,781	1,750,632.—	6,511.—	716,638.—	+ 86,305.—
Letztausbezahlte Bordereaux — *Derniers bordereaux payés*		No. 13561	No. 12611	No. 13963	
Einzahlungsdatum in Griechenland — *Date de versement en Grèce*		3. 7. 1936	21. 4. 1936	18. 8. 1936	

Verkehr mit Rumänien — Mouvement avec la Roumanie

Verkehr seit 25. Januar 1933 — *Mouvement depuis le 25 janvier 1933*

		A Neue Forderungen für Schweizerwaren *Créances nouvelles en marchandises suisses* Fr.	B Neue Forderungen für ausländische Waren *Créances nouvelles en marchandises étrangères* Fr.	C Alte Warenforderungen laut Abkommen 13. 6. 24 und 31. 1. 25 *Créances anciennes en marchandises selon accords 13. 6. 24 et 31. 1. 25* Fr.	D Alte Warenforderungen entstanden vor 1. 10 32 *Créances anciennes en marchandises nées antér. au 1. 10. 32* Fr.	E Finanz- und denselben gleichgestellte Forderungen *Créances financières et créances assimilées à celles-ci* Fr.	Veränderungen seit 15. August 1936 *Changements depuis le 15 août 1936* Fr.
Totaleinzahlungen an die Rumänische Nationalbank zugunsten schweizerischer Gläubiger — *Total des versements à la Banque Nationale de Roumanie en faveur de créanciers suisses*	Fr. 51,520,620.—	38,810,975.—	1,257,688.—	453,233.—	6,121,002.—	4,877,722.—	+ 580,945.—
Totaleinzahlungen an die schweizerische Nationalbank zugunsten rumänischer Gläubiger — *Total des versements à la Banque Nationale Suisse en faveur de créanciers roumains*	Fr. 63,971,185.—						
Anteil der Rumänischen Nationalbank — *Part de la Banque Nationale de Roumanie*	„ 9,927,024.—						
Anteil der schweizerischen Gläubiger — *Part des créanciers suisses*	Fr. 54,044,161.—						
Total der Auszahlungen an schweizerische Gläubiger — *Total des paiements effectués à des créanciers suisses*	Fr. 50,910,524.—	38,793,739.—	1,256,281.—	453,233.—	6,121,002.—	4,086,269.—	+ 571,717.—
Einzahlungen bei der Rumänischen Nationalbank, deren Regelung in der Schweiz noch nicht erledigt ist — *Versements à la Banque Nationale de Roumanie, dont le règlement en Suisse est encore en suspens*	Fr. 810,096.—	17,236.—	1,407.—	—	—	791,453.—	+ 9,228.—
Bestand der weiter angemeldeten, aber noch nicht einbezahlten Guthaben — *Autres créances déclarées, mais dont la contre-valeur n'a pas encore été versée*	Fr. 15,185,870.—	8,754,857.—	722,737.—	850,429.—	3,001,068.—	1,856,779.—	÷ 376,686.—
Total der noch zu verrechnenden schweizerischen Forderungen auf Rumänien — *Montant total des créances suisses à compenser par le clearing suisse-roumain*	Fr. 15,995,966.—	8,772,093.—	724,144.—	850,429.—	3,001,068.—	2,648,232.—	÷ 367,458.—
Letztausbezahlte Bordereaux — *Derniers bordereaux payés*						No. 12379	
Einzahlungsdatum in Bukarest — *Date de versement à Bucarest*						17. 1 1935	

Verkehr mit Chile — Mouvement avec le Chili

Verkehr seit 1. Juni 1934 — *Mouvement depuis le 1er juin 1934*

		A Neue Forderungen für Schweizerwaren *Créances nouvelles pour marchandises suisses* Fr.	B Alte Forderungen für Schweizerwaren *Créances anciennes pour marchandises suisses* Fr.	Veränderungen seit 15. August 1936 *Changements depuis le 15 août 1936* Fr.
I. Verkehr auf den Sammelkonti bei den Notenbanken — *Mouvement des comptes globaux auprès des banques d'émission.*				
Totaleinzahlungen an den Banco Central de Chile zugunsten schweizerischer Exporteure — *Total des versements au Banco Central de Chile en faveur d'exportateurs suisses*		195,849.—	181,682.—	—
Totaleinzahlungen an die Schweiz. Nationalbank zugunsten chilenischer Exporteure — *Total des versements à la Banque Nationale Suisse en faveur d'exportateurs chiliens*	A Fr. 205,202 B » 64,595			
Total der Auszahlungen an schweizerische Exporteure — *Total des paiements effectués à des exportateurs suisses*		195,655.—	64,577.—	—
Einzahlungen beim Banco Central de Chile, deren Regelung in der Schweiz noch nicht erfolgt ist — *Versements au Banco Central de Chile dont le règlement en Suisse est encore en suspens*		194.—	117,105.—	—
Letztausbezahlte Bordereaux — *Derniers bordereaux payés*		No. 223	No. 34	
Datum der Einzahlungen beim Banco Central de Chile — *Dates des versements au Banco Central de Chile*		4. 6. 1936	30. 8. 34	
II. Privatkompensations-Verkehr — *Mouvement des compensations privées.*				
Totaleinzahlungen schweizerischer Importeure — *Total des versements des importateurs suisses*		3,509,991.—	523,336.—	+ 34,019.—
Kompensierte Schweizerforderungen — *Créances suisses déjà compensées*		2,894,825.—	331,568.—	+ 78,756.—
Ueberschuss — *Excédent*		615,166.—	191,768.—	— 44,737.—
III. Bestand der weiter angemeldeten, aber weder beim Banco Central de Chile einbezahlten noch im Privatkompensations-Verkehr regulierten Guthaben auf chilenische Schuldner — *Autres créances déclarées à l'Office suisse de compensation, à valoir sur des débiteurs chiliens, dont le montant n'a ni été versé au Banco Central de Chile, ni réglé par voie de compensation privée*		757,548.—	1,375,767.—	+ 137,497.—

Verkehr mit Italien — Mouvement avec l'Italie

Verkehr seit 10. Dezember 1935 — *Mouvement depuis le 10 décembre 1935*

	XII. 35 — VII. 36 Fr.	VIII. 36 Fr.	Total Fr.
1. EINZAHLUNGEN IN ZURICH — *VERSEMENTS A ZURICH*			
für Waren und Nebenkosten im Warenverkehr, inkl. Tilgung von rückständigen Warenforderungen — *Pour marchandises et frais accessoires afférents au trafic de marchandises, y compris l'amortissement de créances arriérées pour marchandises*	50,687,314.—	5,076,830.—	55,764,144.—
für Zinsen, Dividenden, Miet- und Pachtzinse, usw. — *Pour intérêts, dividendes, loyers, fermages etc.*	7,971,828.—	1,269,207.—	9,241,035.—
Total	58,659,142.—	6,346,037.—	65,005,179.—
2. WAREN-KONTO — *COMPTE « MARCHANDISES »*			
Einzahlungen in Zürich — *Versements à Zurich*	50,687,314.—	5,076,830.—	55,764,144.—
Einzahlungen in Rom — *Versements à Rome*	71,052,879.—	4,490,693.—	75,543,572.—
Fehlbetrag — *Découvert*	20,365,565.—	— 586,137.—	19,779,428.—
Bestand der weiter angemeldeten, aber in Rom noch nicht einbezahlten Guthaben auf italienische Schuldner — *Autres créances déclarées mais dont le montant n'a pas encore été versé à Rome*	24,652,717.—	811,091.—	25,463,808.—
Total der noch zu verrechnenden schweizerischen Forderungen auf Italien — *Total des créances suisses à compenser par le clearing*	45,018,282.—	224,954.—	45,243,236.—

Letztausbezahlter Zahlungsauftrag für Waren und Nebenkosten — *Dernier ordre de paiement exécuté pour marchandises et frais accessoires, datés 2. V. 1936. No. 23344.*

France — Indication d'origine des tissus et toiles métalliques

Le Journal Officiel du 2 septembre a publié un décret en date du 29 août, disposant ce qui suit:

Art. 1er. L'article 1er du décret du 28 août 1935[1]) sur les toiles et tissus métalliques est remplacé par le suivant:

Art. 1er. Sont soumises aux dispositions de la loi du 20 avril 1932, dans les conditions spécifiées ci-après, les toiles métalliques en fer ou acier, quel que soit le diamètre du fil; les toiles métalliques cuivre ou laiton ordinaires et pour machines à papier.

En conséquence, les produits précités, lorsqu'ils seront étrangers, ne pourront être introduits en France pour la consommation, admis à l'entrepôt ou à la circulation, exposés, mis en vente, vendus ou détenus pour un usage commercial, qu'à la condition de porter l'indication de leur pays d'origine en caractères latins, indélébiles et manifestement apparents:

a) Pour les toiles métalliques en fer ou acier et pour celles en cuivre ou laiton ordinaire, cette indication sera estampée sur des étiquettes métalliques dont l'épaisseur, proportionnée au diamètre du fil de chaîne, ne sera pas inférieure à deux dixièmes de millimètre, ces étiquettes étant soit prises dans deux fils de lisière les maintenant par leurs deux extrémités, soit soudées à plat sur la toile, la soudure pénétrant au travers de la toile sur une longueur d'au moins 1 centimètre à partir de chaque extrémité de l'étiquette. Pour les toiles émaillées, les étiquettes pourront être fixées par soudure électrique par points répartis sur la surface de l'étiquette;

b) Pour les toiles métalliques, cuivre ou laiton, pour machines à papier ou carton, toiles qui sont livrées conçues à destination des papeteries qui les utilisent, l'indication d'origine sera estampée sur des étiquettes métalliques, d'une épaisseur minima de un dixième de millimètre, prises dans deux fils de lisière, ou soudées à plat, comme indiqué ci-dessus, en partant de la couture apparente.

Dans tous les cas, la dimension des étiquettes sera 30 millimètres × 5 millimètres et une étiquette sera placée tous les 3 mètres sur chaque lisière (ou bord), de manière que toute longueur de toile, égale ou supérieure à 1 mètre 50 porte au moins une étiquette sur l'une ou l'autre des lisières (ou bords).

Art. 2. Par dérogation à l'article 1er du présent décret, sont dispensés des formalités prévues audit article, en ce qui concerne l'admission à l'entrepôt, les produits étrangers qui seraient destinés à la réexportation, pourvu que ni le produit, ni les emballages ne portent aucun nom, marque, signe ou indication quelconque qui puisse créer une confusion sur la véritable origine des produits considérés.

[1]) Voir Feuille officielle suisse du commerce n° 211 du 10 septembre 1935 (chiffre II).

XVII. Schweizerische Mustermesse in Lausanne

Besonderes Postbureau

Während der Dauer der Mustermesse in Lausanne wird in der Ausstellungshalle vom 10.—29. September ein besonderes Postbureau amten, das sich mit allen Dienstzweigen befasst. 213. 11. 9. 36.

XVIIe Comptoir suisse à Lausanne

Bureau de poste spécial

Un bureau de poste spécial, s'occupant de toutes les branches de service, fonctionnera du 10 au 29 septembre dans l'enceinte du Comptoir. 213. 11. 9. 36.

Postüberweisungsdienst mit dem Ausland — Service international des virements postaux

Umrechnungskurse vom 11. September an — Cours de réduction dès le 11 septembre

Belgien Fr. 52.05; Dänemark Fr. 69.60; Danzig Fr. 58.20; Deutschland Fr. 123.60; Frankreich Fr. 20.27; Italien Fr. 24.50; Japan Fr. 92.25; Jugoslawien Fr. 7.15; Luxemburg Fr. 13.—; Marokko Fr. 20.27; Niederlande Fr. 208.45; Oesterreich Fr. 57.85; Schweden Fr. 80.35; Tschechoslowakei Fr. 12.76; Tunesien Fr. 20.27; Ungarn Fr. 89.95; Grossbritannien und Irland Fr. 15.60.

Oeffentliches Inventar mit Rechnungsruf

Durch Verfügung des Regierungsstatthalters von Thun wird über den Nachlass des am 7. August 1936 verstorbenen 2267

Ernst Gottfried Glauser allié Christen

von Fraubrunnen, gewesener Gärtner und Pensionshalter (Pension Sommerheim) im **Dürrenast-Thun,** das öffentliche Inventar errichtet.

Gemäss Art. 582 ZGB. werden die Gläubiger und Bürgschaftsgläubiger des Erblassers aufgefordert, ihre Ansprachen bis am **12. Oktober 1936** beim **Regierungstatthalteramt Thun** schriftlich einzureichen. Für nichtangemeldete Forderungen haften die Erben weder persönlich noch mit der Erbschaft (Art. 590 ZGB.).

Gleichzeitig ergeht an die Schuldner des Erblassers die Aufforderung, ihre Schulden innerhalb nämlicher Frist beim unterzeichneten Notar schriftlich anzumelden.

Massaverwalter: **Herr Jakob Wolfsberger,** Wirt und Geschäftsführer der Brauerei Gurten, **Thun.**

Die Pension Sommerheim wird unter Aufsicht des Massaverwalters weitergeführt.

Thun, den 8. September 1936.

Der Beauftragte:
Ed. Biedermann, Notar, **Thun.**

Oeffentliches Inventar — Rechnungsruf

(Art. 582 ZGB., Art. 68 E. G. und Art. 12 Dekret vom 18. Dezember 1911.)

Erblasser: Herr

Hermann Daniel Schmutz,

Daniel's sel., von Vechigen, gew. Milchkäufer und Käser in **Trimstein** zu Rubigen.

Massaverwalter: Herr **Hans Meister,** Milchkäufer und Käser in **Hürnberg** zu Gysenstein.

Gläubiger und Schuldner des Erblassers werden hiermit aufgefordert, ihre Forderungen und Schulden anzumelden. Eingaben sind schriftlich und gestempelt bis und mit **17. Oktober 1936** einzureichen:

a) Für Forderungen und Bürgschaftsansprachen: **beim Regierungsstatthalteramt Konolfingen in Schlosswil.**

b) Für Guthaben des Erblassers: bei Notar Fritz **Liechti, Rubigen.**

Für nicht angemeldete Forderungen haften die Erben weder persönlich noch mit der Erbschaft. (Art. 590 ZGB.)

Rubigen, den 9. September 1936.

Im Auftrag des Massaverwalters:
2261 **Liechti,** Notar.

Rechnungsruf im öffentlichen Inventar

(Erbrechtliches Inventar)

Ueber den **Nachlass** des am 22./23. August 1936 verstorbenen Herrn **Karl Zeh,** geb. 1888, von Zürich, gew. Metzgermeister, wohnhaft gewesen in **Zürich 1,** Rindermarkt 9, ist vom Einzelrichter für nichtstreitige Rechtssachen des Bezirksgerichtes Zürich durch Verfügung vom 4. September d. J. das öffentliche Inventar angeordnet worden. 2268

Frist zur Anmeldung von Ansprüchen und Verbindlichkeiten (einschliesslich Bürgschaftsverpflichtungen) an den Nachlass des Verstorbenen beim **Notariat Zürich** (Altstadt) **bis 12. Oktober 1936.**

Vergleiche im übrigen die Publikation im Amtsblatt des Kantons Zürich vom 11. September a. c., Nr. 73.

Zürich, den 11. September 1936.

Notariat Zürich (Altstadt)
E. Bühler, Substitut.

Etude de Me Arnold JOBIN, avocat et notaire à Saignelégier

Liquidation officielle

Avis de produire

Par ordonnance du 25 août 1936, M. le Préfet des Franches-Montagnes a ordonné la liquidation officielle de la succession de M. **Arthur Boillat,** en son vivant industriel, aux **Breuleux,** où il est décédé le 9 août 1936.

Il a nommé M. **Alphonse Boillat,** fabricant, aux **Breuleux,** en qualité d'administrateur de la masse, et a désigné le notaire soussigné pour dresser l'inventaire.

Conformément aux dispositions de l'art. 582 ccs, les créanciers, même ponr cautionnement sont sommés de produire leurs réclamations avec pièces à l'appui, à la préfecture de Saignelégier, jusqu'au **1er octobre 1936,** sous peine des suites légales du défaut. 2202

Les débiteurs de la succession sont invités à s'annoncer dans le même délai au notaire soussigné.

Saignelégier, le 26 août 1936.

Le notaire chargé de l'inventaire:
Arn. Jobin, not.

Bank für elektrische Unternehmungen

Zürich

Einladung zur ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

auf Samstag, den 26. September 1936, vormitt. 11 Uhr im Savoy Hotel Baur en Ville in Zürich

TAGESORDNUNG:

1. Genehmigung des Geschäftsberichtes mit Bilanz und Gewinn- und Verlustrechnung für 1935/36. Entgegennahme des Berichtes und des Antrages der Kontrollstelle. Entlastung der Verwaltung.
2. Beschlussfassung über das Jahresergebnis.
3. Wahlen in den Verwaltungsrat.
4. Wahl der Kontrollstelle für das Geschäftsjahr 1936/37.

Aktionäre, die an der Generalversammlung teilzunehmen wünschen, haben ihre Aktien bis und mit spätestens den 22. September 1936 am Sitze der Gesellschaft (Bahnhofstrasse 30) oder bei folgenden Banken und Bankhäusern zu hinterlegen, wo ihnen Stimmrechtsausweise verabfolgt werden und wo auch der Geschäftsbericht bezogen werden kann:

Schweizerische Kreditanstalt, Zürich, und deren Zweigniederlassungen;
Eidgenössische Bank A. G., Zürich, und deren Comptoirs;
La Roche & Co., Basel;
A. Sarasin & Co., Basel;
Banque de Paris et des Pays-Bas, Genf;
Hentsch & Cie., Genf;
Lombard, Odier & Cie., Genf.

Die Bilanz und die Gewinn- und Verlustrechnung, sowie der Bericht der Rechnungsrevisoren sind vom 18. September 1936 an bis zum Tage der Generalversammlung am Sitze der Gesellschaft zur Einsicht der Aktionäre aufgelegt. (9137 Z) 2255

Zürich, den 1. September 1936.

Namens des Verwaltungsrates,
Der Präsident: **H. Kurz.**

Dans toutes les exploitations, il y a certains travaux journaliers que,

malgré tout

un homme d'affaires ne peut pas se dispenser de faire. Une de ces obligations, c'est la lecture attentive de la Feuille Officielle Suisse du Commerce.

Profitez de cet avantage.

Aushingabe der Realkaution eines Vermittlers von Wertpapieren ausserhalb der Börse

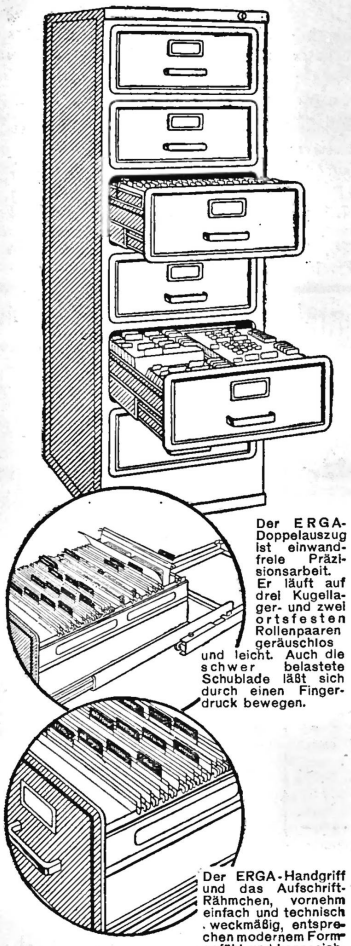
Die der Firma **Ernst Winterstein & Co., Zürich,** Talacker 24, erteilte Bewilligung für den ausserbörslichen Verkehr mit Wertpapieren ist erloschen. Die von dieser Firma bei der Finanzdirektion des Kantons Zürich hinterlegte Realkaution ist daher nach den Vorschriften der Verordnung über die Beanspruchung der Kaution von Vermittlern im Verkehr mit Wertpapieren (vom 29. März 1923) zur Anmeldung von Ansprüchen auszuschreiben.

Wer Ansprüche an die von der Firma Ernst Winterstein & Co., Zürich, bei der Finanzdirektion des Kantons Zürich hinterlegte Realkaution geltend machen will, wird unter Androhung des Verlustes seiner Ansprüche aufgefordert, dieselben innert Monatsfrist, vom Tage der Bekanntmachung an, beim Börsenkommissariat Zürich schriftlich anzumelden und zu diesem Zwecke einen Buchauszug, sowie die Schlussnoten, auf welche sich die Ansprüche stützen, und allfällige weitere Belege einzusenden. Nach unbenütztem Ablauf der angesetzten Frist oder nach Erledigung der innerhalb derselben gemachten Ansprüche wird die Kaution oder der Rest derselben der Firma Ernst Winterstein & Co., Zürich, zurückgegeben. (9160 Z) 2264

Zürich, den 8. September 1936.

Direktion der Volkswirtschaft des Kantons Zürich.

Gut und zuverlässig, dauerhaft und schön sollen Ihre Büromöbel sein...



Es gibt kaum etwas in der Welt, das nicht irgend ein Mensch etwas minderwertiger herstellen und daher auch etwas billiger verkaufen könnte, und die Leute, die nur nach dem Preis urteilen, sind dieses Menschen gesetzmäßiges Opfer.

John Ruskin.

SEIT wir ERGA-Büromöbel aus Stahl herstellen, haben wir uns bestrebt, sie so gut und so vollkommen zu machen, wie irgend möglich. Immer wieder haben wir die Konstruktion verbessert, die Dauerhaftigkeit erhöht, das Aeußere verschönert und die Möbel den verschiedenartigsten Bedürfnissen angepaßt.

DAS werden wir auch weiterhin tun und uns von diesem Grundsatz durch billigere „Stahlmöbel" nicht abbringen lassen. Denn der guten Qualität verdanken ERGA-Möbel ihren Erfolg.

Billige, leichte Schränke widersprechen dem Wesen eines Büromöbels, das seiner Natur nach für einen jahrelangen, angestrengten Gebrauch bestimmt ist. Wer sich vor Anschaffung eines Büromöbels einen billigen Registraturschrank neben einen ERGA-Schrank stellen läßt, dessen Entschluß wird gefaßt sein.

Original

ERGA

BÜRO-MÖBEL

aus Stahl

Alle unsere Konstruktionsteile sind beste Schweizerarbeit; billige ausländische Kugellager z. B. können wir nicht brauchen.

Die Fabrikanten: Gauger & Co. Zürich, Niklausstraße 11

Compagnie du Chemin de fer Bulle-Romont

Obligations de Fr. 500.— sorties au tirage au sort du 8 septembre 1936, et remboursables au pair dès le 2 janvier 1937:

Nos	66	166	231	238	335	357	362	419	426	532	580	595
	600	666	672	673	718	723	778	848	861	877	966	972
	990	1004	1037	1090	1092	1185	1241	1292	1441	1548	1563	1651
	1660	1691	1805	1832	1842	1855	1882	1888	1906	1921	1927	1956
	1957	1994	1996	2085	2099	2107	2158	2222	2232	2242		

L'Administration.

Fortschrittliche Geschäftsleute

warten nicht auf Interessenten, sie suchen sie auf! Eine Anzeige im Schweizerischen Handelsamtsblatt leistet Ihnen hierzu gute Dienste!

2269

Buchdruckerei FRITZ POCHON-JENT Aktiengesellschaft in Bern — Imprimerie FRITZ POCHON-JENT Société anonyme à Berne